

Zeitschrift: Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

Herausgeber: Le messager suisse

Band: 33 (1987)

Heft: 6

Rubrik: Télégrammes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Mecque des motards



Situé au-dessus de Trimbach, dans le canton de Soleure, le «Eisenbahn» (Chemin de fer) est pour beaucoup un restaurant comme les autres. Pas pour les mordus de la moto. Chaque jeudi soir, le «P'tit train» – comme l'ont affectueusement surnommé les habitués – devient la Mecque des deux-roues. La moitié des motards de Suisse se rencontrent sur le grand par-

king, où l'on peut aussi voir de nombreux engins immatriculés en Allemagne, en France ou en Autriche. Quand le soleil est au rendez-vous, plus de 4000 montures d'acier miroitent de tous leurs chromes devant le «P'tit train».

Mais pourquoi ici plutôt qu'ailleurs? Parce que le restaurant se trouve au pied du Hauenstein et la route Olten-Liestal est l'un



des parcours préférés des motocyclistes, en raison de la beauté des paysages qu'elle traverse. «Il y a une dizaine d'années, ils se seraient retrouvés à Buckten, de l'autre côté du Hauenstein», dit Ruedi Flückiger, le patron du «P'tit train». «Mais lorsque la propriétaire du restaurant est morte, les quelques motards qu'il y avait à l'époque ont émigré chez nous. Bien sûr, on ne pouvait pas se douter alors qu'avec le grand «boom» de la moto notre établissement deviendrait le point de ralliement de tous les passionnés de la moto.»

Texte et images: Andreas Blatter

L'art au bout des doigts

«Dieux dansants: permission de toucher»: tel était le titre d'une exposition unique en son genre, organisée par le «Völkerkundemuseum» de Zurich. Consacrée aux danses rituelles du Tibet et de l'Himalaya, elle s'adressait aussi aux aveugles. Dotés d'un

catalogue en braille ainsi que d'un plan en relief, les visiteurs non-voyants pouvaient soit flâner à leur guise avec un magnétophone muni d'écouteurs, soit participer aux visites guidées.

Texte et images: Karl Hofer



Télégrammes

■ Le premier réseau partiel du nouveau système de *téléphone mobile* «Natel C» des PTT entrera en service cet automne.

■ Du 6 au 16 août 1987, le *festival international du film de Locarno* présentera une rétrospective des œuvres sélectionnées au cours des 39 dernières années.

■ La cité de Bischofszell (TG) a reçu le prix Wakker 1987 de la protection du patrimoine suisse.

■ La population de la Suisse a augmenté de 0,6% en 1986 et s'élève à 6523 100 habitants. A noter que le nombre des jeunes a diminué d'environ 20 000.

■ Il y a 25 ans décédait le professeur Auguste Piccard, un des plus grands et plus courageux chercheurs que la Suisse ait connus. Au début des années trente, ce scientifique aux talents multiples s'est envolé à une altitude jamais atteinte jusqu'alors à bord de son ballon stratosphérique.



Auguste Piccard (à gauche) en 1932.

Symbole de l'unité nationale

Né il y a 200 ans, le général *Guillaume-Henri Dufour* est devenu une figure symbolique de l'unité nationale et de l'indépendance de la Suisse. Avec un minimum de pertes (150 morts), il mena les armées confédérées à la victoire contre le Sonderbund, en 1847, et s'opposa avec fermeté au roi de Prusse qui menaçait d'intervenir dans le conflit neuchâtelois. Il est également le père de la cartographie suisse. Une exposition dédiée au général Dufour se tiendra à Genève à partir du mois de septembre.

Région lémanique: coopération sans frontière

Les gouvernements des cantons de Genève, Vaud et du Valais ainsi que les autorités des départements français de la Haute-Savoie et de l'Ain ont récemment signé un protocole sur la création d'un *Conseil lémanique*. Cet organisme doit encourager la coopération internationale entre les riverains du lac Léman.

■ Le tunnel routier du *Gottard* a canalisé presque la totalité de l'accroissement du trafic des poids lourds à travers les Alpes (environ 30% au cours des deux dernières années).

■ Début 1988: les *trains Inter-city* reliant Genève à St-Gall seront les premiers à être équipés du téléphone.

■ L'Office fédéral de la santé publique a débloqué 750 000 francs pour financer une campagne contre le *Sida*.

■ 1787: le physicien et géologue genevois *Horace-Bénédict de Saussure* est le premier alpiniste connu à réussir l'ascension du Mont-Blanc (4807 m), le plus haut sommet des Alpes.

JO 1994 en Suisse?

Lausanne a officiellement déposé sa candidature pour les jeux olympiques d'hiver 1994. La décision définitive sera prise en 1988, à Séoul, qui accueille les jeux olympiques d'été.

Excédent record

En 1986, la Confédération a bouclé ses comptes avec le plus gros excédent de tous les temps, mettant ainsi un terme à quinze ans de déficits. Les recettes de l'Etat ont été supérieures aux dépenses de 1,938 milliard de francs. Ce résultat exceptionnel doit avant tout être attribué aux revenus au-dessus de la moyenne tirés du droit de timbre et de l'impôt sur le chiffre d'affaires, selon le Département fédéral des finances.

Un «Oscar» suisse

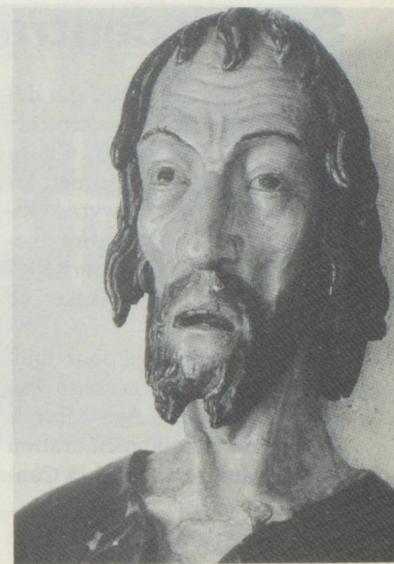
A Los Angeles, Andreas Volkenweider a remporté le «Grammy Award» 1986 dans la catégorie «New Age» récemment créée. C'est la première fois qu'un Suisse obtient ce prix très convoité, qui est à la musique ce que l'Oscar est au cinéma.

«Tele Swiss America»

C'est ainsi que s'appelle la société de production qui, sous l'impulsion de Linda Geiser - une actrice bernoise installée à New York - se propose de diffuser régulièrement des émissions suisses sur le réseau américain de la télévision par câble.

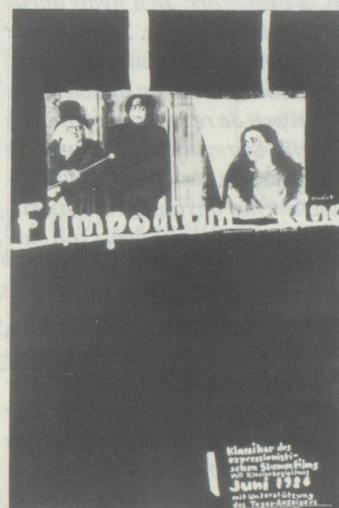
Homme politique et ermite

Nicolas de Flüe est mort, il y a 500 ans, le 21 mars 1487. Ce paysan, père de dix enfants, s'engagea tout d'abord dans la politique - il fut conseiller communal, juge, président de corporation et «Landesfahnrich». A l'âge de 50 ans, il se retira dans la solitude. Théologues, princes et simples citoyens venaient lui demander conseil pour régler leurs différends. En 1481, il parvint à réconcilier les Confédérés divisés. Il fut sanctifié en 1947. Cette année, des fêtes commémoratives se dérouleront un peu partout en Suisse.



Art et «italianità»

Du nouveau à Zurich: une école supérieure pas comme les autres, financée par deux Etats. Le *Liceo artistico* offre un enseignement axé sur les branches artistiques et créatives ainsi que sur la culture et la langue italiennes. Ce collège est financé conjointement par la Direction zurichoise de l'éducation et le gouvernement italien.



Concours «Affiches suisses 1986»: sur l'image, une des affiches retenues par le Département fédéral de l'intérieur.



Franz Auf der Maur (Hrsg.)
Bergtäler der Schweiz
1986, 224 Seiten, 288 Abbildungen,
8 Pläne.
Gebunden. sFr. 98.-/DM 118.-
ISBN 3-7643-1641-1

B
Birkhäuser
Verlag
Basel · Boston · Stuttgart

Coin du livre

Vallées de Suisse

de Franz Auf der Maur, éditions Birkhäuser, 1986, 224 pages, format 27,5 x 24,5 cm, relié, SFr. 98. Le célèbre éditeur Franz Auf der Maur a entrepris de dépeindre huit vallées et régions de montagne de notre pays - Lôtschental, Val de Travers, Haslital, Toggenburg, Val Maggia, Muotatal, Engadine et Saanatal - dans leurs particularités historiques, culturelles et économiques. Ce livre a été réalisé avec la collaboration de spécialistes qui connaissent à fond les mille et une vallées nichées au creux de nos montagnes. Quelque 300 gravures, photographies et cartes enrichissent le texte. Le résultat est si remarquable qu'il faut espérer que le prochain volume ne tardera pas à paraître. Nos vallées sont tellement intéressantes que ce n'est pas la matière qui manque. Surtout quand on parvient à conjuguer textes et illustrations avec autant de bonheur. M.N.